

# KÄRCHER

makes a difference

## Automatic Hose Reel

CR 5.220

CR 5.330

CR 5.335

Русский

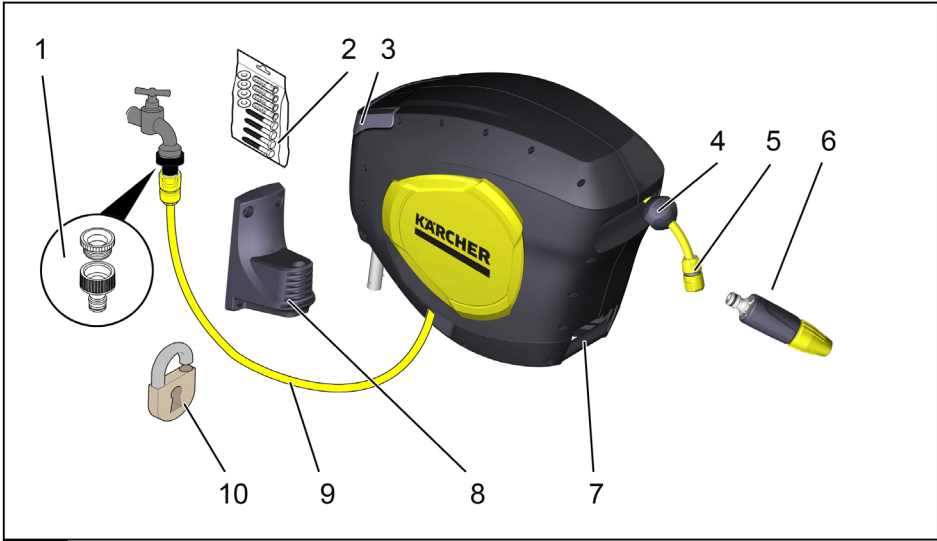


**Register  
your product**

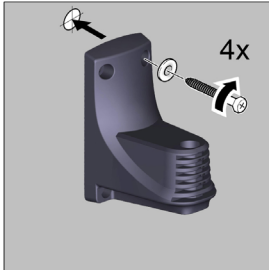
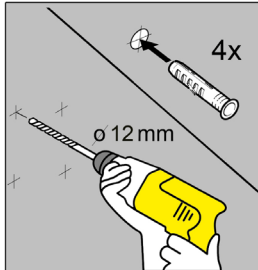
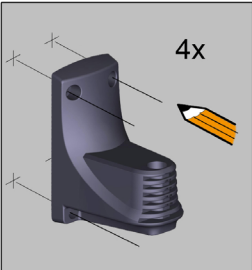
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



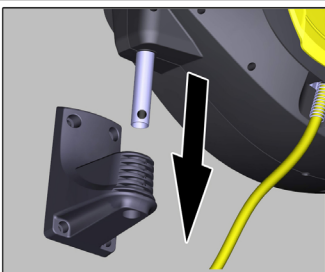
59695780 11/21



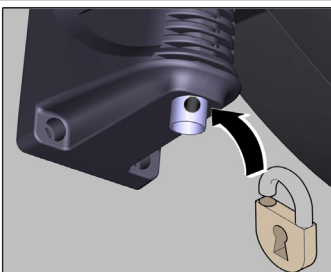
**A**



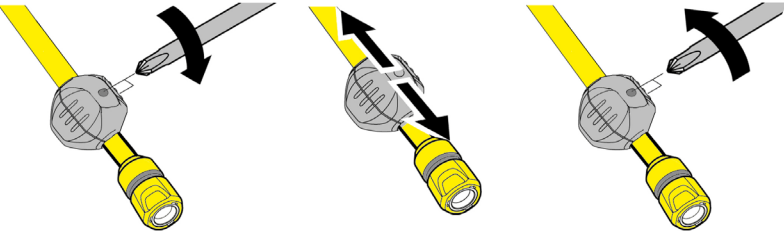
**B**



**C**



**D**





Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Общие указания

### Использование по назначению

Данный продукт разработан для личного использования и не рассчитан на требования для профессионального применения.

Изготовитель не несет ответственности за возможные убытки, которые возникли по причине использования не по назначению или вследствие неправильного обслуживания.

Под термином "продукт" подразумевается автоматический барабан для наматывания шланга, обеспечивающий равномерное сматывание садового шланга. После применения шланг автоматически сматывается одним движением. Барабан крепится к стене с помощью входящего в комплект настенного крепления. Его можно устанавливать под различными углами, вплоть до 180 градусов.

При подключении данного изделия к сети питьевого водоснабжения соблюдайте требования стандарта EN 1717 и по любым вопросам обращайтесь к специализированному санитарно-техническому предприятию.

### Степень опасности

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

*Для непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.*

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.*

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.*

#### **ВНИМАНИЕ**

*Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.*

## Защита окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

### Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

## Указания по технике безопасности

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Несоблюдение указаний по технике безопасности может повлечь повреждение продукта и подвергнуть опасности обслуживающий персонал и других лиц.*

- Во избежание опасности, ремонт и установку запасных деталей должны выполнять только авторизированные сервисные центры.
- Этот продукт не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и/или отсутствием знаний, за исключением случаев, когда за ними присматривает ответственное за безопасность лицо или они получают от него указания по применению прибора. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с продуктом.

## Управление

### Описание продукта

- 1 Резьбонарезной патрон с переходным ниппелем
- 2 Крепежный материал
- 3 Рукоятка для ношения прибора
- 4 Стопор / затяжка
- 5 Универсальный коннектор
- 6 Распылительная форсунка
- 7 Поручень
- 8 Крепление на стене
- 9 Соединительный шланг
- 10 Висячий замок (не входит в комплект поставки)

## Подготовка

### Рисунок А

- ➔ Отметить место под отверстия для настенного крепления и установить дюбеля в просверленные отверстия.
- ➔ Закрепить настенное крепление используя входящие в комплект прокладочные шайбы и винты.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Опасность повреждения! Перед монтажом на стену проверить несущую способность стены.*

### Рисунок Б

- ➔ Вставьте металлический стержень барабана для намотки шланга сверху в настенное крепление.

### Рисунок В

- ➔ Продукт может быть защищен от кражи. Для этого под настенным креплением барабана установите на металлическом стержне подвесной замок (отверстие)

### Рисунок Г

- ➔ Ослабить оба винта на стопоре.
- ➔ Передвинуть стопор в желаемое положение и обратно прикрутить.

## Эксплуатация прибора

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

*Опасность сдавливания! Не хвататься за выходное отверстие шланга во время вытягивания или сматывания шланга.*

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

*Обеспечить возможность свободного сматывания шланга. Перед сматыванием шланга следует убедиться в том, что он не содержит сильных загрязнений, которые могут препятствовать автоматическому сматыванию.*

- ➔ Подключить соединительный шланг к водопроводному крану.
- ➔ Открыть водопроводный кран.

### Сворачивание шланга

- ➔ Вытянуть шланг на желаемую длину. Шланг может блокироваться с регулируемым шагом. Блокировка отмечается щелчком.
- ➔ Прикрепить к шланговому соединению садовое оборудование Kärcher.

## Разворачивание шланга

- Для автоматического разворачивания следует слегка потянуть за шланг.
- Садовый шланг сворачивается равномерно.

## Окончание работы

- Закрыть водный кран.

## Техническое обслуживание

Продукт не нуждается в обслуживании.

### ⚠ **ОСТОРОЖНО**

*Опасность получения травм! Нельзя оставлять открытым барабан для наматывания шланга.*

*Выполнение работ по ремонту продукта разрешается только авторизованной сервисной службе*

Чтобы заменить соединительный шланг необходимо выполнить следующие действия:

- снять боковую крышку и ослабить хомут с помощью отвертки.
- вынуть шланг.

## Транспортировка

### ⚠ **ОСТОРОЖНО**

*Во избежание несчастных случаев или травмирования, при транспортировке необходимо принять во внимание вес устройства (см. раздел "Технические данные").*

## Транспортировка вручную

- Поднять устройство за поручень, снять с настенного крепления и перенести с помощью рукоятки для переноски.

## Хранение

Перед укладкой шланга следует убедиться в том, что он полностью очищен. Воду лучше всего сливать с полностью развернутого шланга. При этом должен быть открыта распылительная форсунка.

## Хранение прибора

### ⚠ **ОСТОРОЖНО**

*Чтобы избежать несчастных случаев или травм, при выборе места хранения обратить внимание на вес устройст-*

*ва (см. раз. «Технические характеристики»).*

- Прибор следует хранить в защищенном от мороза помещении.

## Принадлежности и запасные детали

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Заявление о соответствии EU

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам EU. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

**Продукт** Барабан для намотки шланга

**Тип:** 2.645-xxx

**Основные директивы EU**

2006/42/EC (+2009/127/EC)

**Примененные гармонизированные нормы**

EN ISO 12100

**Примененные внутригосударственные нормы**

-

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Уполномоченный сотрудник по ведению документооборота:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/08/01